scopri

vivi

senti

assapora

CESSAPALOMBO

un gioiello all'interno del Parco Nazionale dei Monti Sibillini

Cessapalombo è un affascinante Comune in Provincia di Macerata immerso fra natura e tradizioni, si trova all'interno del Parco Nazionale dei Monti Sibillini ed è a pochi chilometri dalla superstrada Civitanova - Foligno.
La superficie comunale di 27 Km^2 è in larga parte boschiva e montana.
La storia di Cessapalombo ha origini medioevali, inizia tra il 1000 ed il 1200 d.C., quando in alcuni scritti si parla del "castello" di Cessapalombo, definito *"in curte caese Palumbi"*.
Il nome Cessapalombo = *Caesa Palumbi,* significa "macchia tagliata di Palombo".
A confermare questa traduzione, è la narrazione, in un documento del 1266, dell'estirpazione di una selva presso il "Colle Santa Maria".
Dopo il terremoto del 1799, che danneggiò rovinosamente il castello di Cessapalombo, resta l'impianto urbanistico e la Chiesa di Sant'Andrea, successivamente ricostruita.
Al suo interno possiamo ammirare la preziosa statua lignea policroma della "Madonna dell'Impollata", che risale al 1400.
Il Comune è composto da molte frazioni che costituiscono un territorio da scoprire: Case Meschini, Casigliano, Colbottoni, Giardoni, Invernale, Col di Pietra, Montalto e Monastero.

Cessapalombo, a real jewel within the Monti Sibillini National Park

Cessapalombo is a charming Municipality of the Province of Macerata immersed amid nature and tradition, located in the Monti Sibillini National Park and just a few kilometres from the Civitanova – Foligno motorway.
The area is 27 sq km and is mostly woodland and mountainous.
The history of Cessapalombo has its roots in the Middle Ages, it begins between 1000 and 1200 AD, when in some writings the "castle" of Cessapalombo was mentioned, defined "in curte caese Palumbi". The name Cessapalombo = Caesa Palumbi, means "felled forest of the wild dove". To confirm this translation, is the story of the obliteration of a wood at "Colle Santa Maria" in a document of 1266. Following the earthquake of 1799, which seriously damaged the castle of Cessapalombo, there still can be seen the urban layout and the Church of Saint Andrew, later rebuilt. Inside, we can admire the precious polychrome wooden statue of the "Madonna dell'Impollata", which dates back to 1400.
The Municipality is made up of many hamlets, all of which go to constitute a zone, all to discover: Case Meschini, Casigliano, Colbottoni, Giardoni, Invernale, Col di Pietra, Montalto and Monastero.

scopri

Il Castello di Montalto

Storicamente Cessapalombo è legata alle vicende del Castello di Montalto.
Di quest'ultimo si hanno già notizie a partire dal IX secolo d.C. sviluppandosi inizialmente come convento benedettino.
Dal sec. XIII diventa di proprietà dell'antica famiglia, Da Varano di Camerino.
Il Castello di Montalto insieme al Castello di Col di Pietra rappresentavano per la famiglia Da Varano l'ultimo baluardo difensivo verso la vallata del Fiastrone, in continua lotta con i Brunforte padroni della rocca di Colonnata, i Magalotti di Fiastra e le altre Signorie dei territori confinanti.
Il Castrum è dotato di tre cinta murarie e all'interno è ubicata l'antica Chiesa dedicata a San Benedetto, già presente nei documenti del 1299-1300.
Durante i restauri sono affiorati due strati di affreschi; sulla parete dietro l'altare è emersa una nicchia in cui è riconoscibile San Girolamo mentre nelle pareti laterali "Sant'Antonio Abate"del 1544 e"Madonna in trono con Bambino" contornata da "I Misteri del Rosario" di Giovanni Andrea de Magistris del XVI sec.

"Madonna dell'Impollata" Chiesa di Sant'Andrea

foto Nicoletta Fanelli - Castello di Montalto

discover

Montalto Castle

Historically, Cessapalombo is linked with the events of Montalto Castle. We have news of the castle dating from the 9th century AD originally growing from a Benedictine Convent.
Since the 13th century it becomes the property of the Da Varano family of Camerino. Montalto Castle, together with Col di Pietra Castle, were, for the Da Varano family, the final bastion of defence towards the Fiastrone valley and they were constantly fighting the Brunforte family who were the masters of the Rock of Colonnata, the Magalotti family of Fiastra as well as the other Ruling Families of the neighbouring areas. The "Castrum", has three curtains of walls and inside lies the old church dedicated to Saint Benedict, mentioned in documents of 1299-1300. During the restauration works, two layers of frescoes came to light; on the wall behind the altar a small recess, where in Saint Jerome can be made out while the side walls show "Saint Anthony Abbot" of 1544 and "Madonna with child Enthroned" encircled by "the Mysteries of the Rosary" by Giovanni Andrea de Magistris in the 16th century.

foto Nicoletta Fanelli - Crocefisso ligneo - Chiesa San Benedetto

foto Nicoletta Fanelli - "Madonna in trono con Bambino" - Chiesa San Benedetto

discover scopri

Un territorio da scoprire: tante piccole frazioni

La **frazione Montalto** si sviluppa attorno all'omonimo Castello in tre distinti nuclei abitativi: Tribbio,Villa e Valle. La **frazione Tribbio**, che deve il nome proprio alla sua posizione: "*trivium*"= incrocio, si trova proprio sotto al Castello. Parte del paese è il Palazzo Simonelli, al suo interno c'è l'ex Chiesa di Santa Lucia, in parte affrescata. La **frazione Villa**, nata da un insediamento longobardo, ci offre la Chiesa di Santa Maria Ausiliatrice, con l'affresco "*la Mater Misericordiae con cavalieri*" un'affascinante Madonna che con il suo mantello protegge il popolo. Affrescata nel 1468, è stata attribuita al pittore di Bolognola, Giovanni Angelo D'Antonio. La **frazione Valle**, cresciuta intorno ad una piccola chiesa dedicata a San Vito, testimonia ancora la struttura del borgo medievale. Da visitare è la Chiesa di San Filippo Neri in **frazione Colbottoni**, che conserva all'interno una caratteristica tavola lignea.

An area to discover: many differing hamlets

***Montalto hamlet** is to be found around the Castle bearing the same name in three separate townlands: Tribbio, Villa and Valle.*
***TRIBBIO hamlet**, which owes its name precisely to its position: "trivium" = crossroads, seen directly below the castle. A part of the town is Palazzo Simonelli, where we find the former church of Santa Lucia, partially frescoed.*
***VILLA hamlet**, comes from a Lombard settlement, it displays the Church of Santa Maria Ausiliatrice, with the fresco of "Mater Misericordiae with horsemen", a fascinating Madonna who, with her cloak protects the people. Frescoes from 1468, it has been attributed to the painter from Bolognola, Giovanni Angelo D'Antonio. **VALLE hamlet**, developed and grew around a small church dedicated to Saint Vitus, it still bears witness to the structure of the medieval village. **Colbottoni hamlet** sees the Church of Saint Philip Neri which conserves a characteristic wooden panel inside.*

foto G.Antenucci "*Mater misericordiae* con cavalieri" Chiesa S. Maria Ausiliatrice

foto - frazione Valle

Casa e Giardino delle farfalle "Farfagò"

foto Antonello Andreani - Palazzo Simonelli

foto archivio Associazione "El Gaucho dei Sibillini"

foto Giorgio Tassi - Olive varietà Coroncina

scopri

La **frazione Monastero** e la sua storia si intrecciano e quasi coincidono con le vicende dell'Abbazia di Santa Maria in Insula oggi denominata San Salvatore.
Figura significativa dell'epoca, per questo territorio, fu San Romualdo. Databile nei primi del XI sec., secondo la tradizione ospitò un insediamento benedettino fondato dal Santo. L'abbazia sorge sui locali di una precedente villa romana. Nella cripta, sopra l'altare possiamo ammirare l'affresco della "Madonna con il Bambino" del XIII secolo, d'inspirazione ravennate.
Particolarmente interessanti nella cripta sono i capitelli delle colonne che sorreggono le volte.
Nel portico di entrata alla chiesa superiore è presente l'affresco raffigurante San Giorgio che uccide il drago.
All'interno, in due nicchie contrapposte, sono presenti affreschi attribuibili ad Andrea De Magistris:
"La Vergine e la Maddalena" e "S. Lucia e S. Caterina".

foto Gianvittorio Antenucci "Madonna con il Bambino" - Abbazia San Salvatore

discover

Monastero hamlet *and its history intertwine, and nearly coincide, with the events surrounding the Abbey of Santa Maria in Insula, known today as Saint Salvador. A figure of note for the time, in this area, was Saint Romuald. It may be dated back to the early 11th century, according to tradition, it hosted a Benedictine settlement founded by the saint. The abbey is built upon the structure of a previous Roman villa. In the crypt, above the altar, we find a 13th-century "Madonna with Child" fresco, of the Ravenna school.*
Of particular note within the crypt are the capitals of the columns which hold up the vaults. In the entrance portico to the upper church is a fresco depicting Saint George killing the dragon. Inside, in two facing niches, are frescoes that are attributed to Andrea De Magistris "La Vergine e la Maddalena" and "Saint Lucia and Saint Catherine".

foto Gianvittorio Antenucci "particolare capitello" Abbazia San Salvatore

Tra Storia e Spiritualità

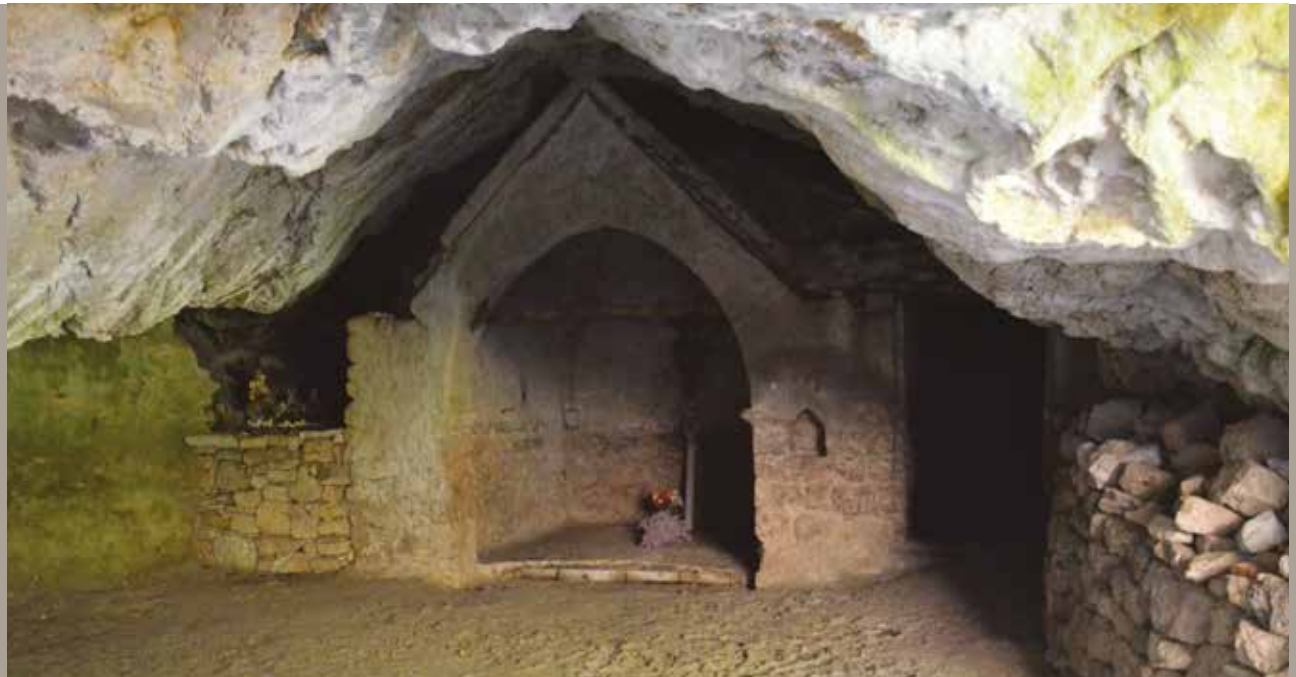
Le Grotte dei Frati

Facilmente accessibili dalla frazione Villa sono le "Grotte dei Frati", nel territorio di Fiastra; così denominate perché intorno all'anno mille vi si stabilirono una colonia di benedettini. Qui eressero il loro povero convento e costruirono la cappella in stile gotico romano (anno 1234) dedicata a S.Egidio. Successivamente arrivarono i francescani (clareni), i quali reintitolarono la cappella dedicandola a "*Santa Maria Maddalena de Specu*".
Il convento si sviluppava su due piani, la struttura arrivò ad ospitare fino a 16 frati. Luogo di ritiro e di difesa, restò attivo fino ai primi del 1600. Nel 1652, in occasione della soppressione di alcune piccole comunità, il convento della Grotta fu affiliato a quello di Colfano.
Nel 1944 alcune grotte furono usate dai partigiani. Il 9 aprile 1989, padre Natale insieme a dei volontari, vi deposero una statua di San Francesco e la rappresentazione della Natività.

Between History and Spirituality

The Grotte dei Frati

Easily accessed from the hamlet of Villa, near Fiastra, are the "Grotte dei Frati"; so called because, around 1000 AD, a community of Benedictines was established. It was here that they set up their poor convent and constructed the chapel in a Romanesque Gothic style (1234 AD)and dedicated it to Saint Giles. Later, an old reformed Franciscan order, who renamed it and dedicated it to "Santa Maria Maddalena de Specu". The convent developed on two stories, the structure came to house up to 16 friars. A place to retire and one of defence, it operated till the start of the 1600s. In 1652, on the occasion of the suppression of some small communities, the convent of the Grotta was affiliated to that one of Colfano.
In 1944, some caves were used by the Resistance forces. On 9th April 1989, Father Natale, together with volunteers, placed a statue of Saint Francis and figures of the Nativity scene there.



Grotte dei Frati

experience vivi

Immersi nella Natura, camminando attraverso i Sentieri

Il territorio di Cessapalombo è caratteristico per la sua biodiversità. La varietà di flora e la fauna che popolano il territorio comunale sono quelle caratteristiche del Parco Nazionale dei Monti Sibillini. Sono presenti nel territorio: cinghiali, caprioli, volpi, poiane ma anche animali meno comuni come lupo, falco pellegrino e gatto selvatico. Gli alberi che formano il bosco sono: carpino, roverella, orniello, faggio e leccio nonché arbusti come il ginepro e la ginestra.
Da non perdere la fioritura delle orchidee nel sottobosco tra aprile e maggio. Un valido esempio botanico della nostra flora lo troverete percorrendo i sentieri della **Casa e Giardino delle Farfalle** a Montalto, un Parco tematico dedicato a farfalle e falene del Parco Nazionale dei Monti Sibillini.

Immersed in Nature, walking the pathways

Characteristic of the area around Cessapalombo is its biodiversity. The variety of flora and fauna that can be found throughout the area is representative of the Monti Sibillini National Park. There is: wild boar, roe deer, fox, buzzard but there are animals which are less common as well, like: the wolf, the peregrine falcon and wild cat. Amid the trees which make up the forest, we see: hornbeams, oaks of the white and evergreen species, ash trees, beech as well as shrubs such as junipers and Brooms.
The blossoming of the orchids in the undergrowth of the forest between April and May is an absolute must-see. An important example of our flora can be found taking the paths of the ***Casa e Giardino delle Farfalle*** *in Montalto, a park dedicated to butterflies and moths in the Monti Sibillini National Park.*

foto Nicoletta Fanelli - "*Lonicera caprifolium*" Caprifoglio

Lupo

foto Nicoletta Fanelli "Orchidea selvatica"

vivi

Un altro spaccato di flora e fauna è l'**Aula didattica Rio Vallone** una forra di interesse geologico scavata dal rio Vallone. Il percorso è corredato da pannelli illustrativi.
Sentiero natura N16 "Un antico bosco si rinnova" di facile accesso. Da Palazzo Simonelli, Località Tribbio, entra nel Bosco alla destra, non appena lasciata tutta la recinzione di "Casa e Giardino delle Farfalle", esce nelle vicinanze dell'abitato di Villa, tocca l'aula didattica Rio Vallone e con un percorso ad anello, ritorna al Tribbio.
Il sentiero natura interseca la strada bianca carrabile che conduce al parcheggio per la **Grotta dei Frati** e le **Gole del Fiastrone**. Nonostante questi due luoghi non rientrino nel territorio comunale, sono dalla frazione Villa, facilmente accessibili, perciò consigliabili. Inoltre il sentiero natura interseca anche la salita per il Monte Petrella che a sua volta incontra l'imbocco per il **sentiero Carbonaie**; lungo il quale si ritrovano gli "spiazzi", utilizzati in epoche passate, per la produzione del carbone.

experience

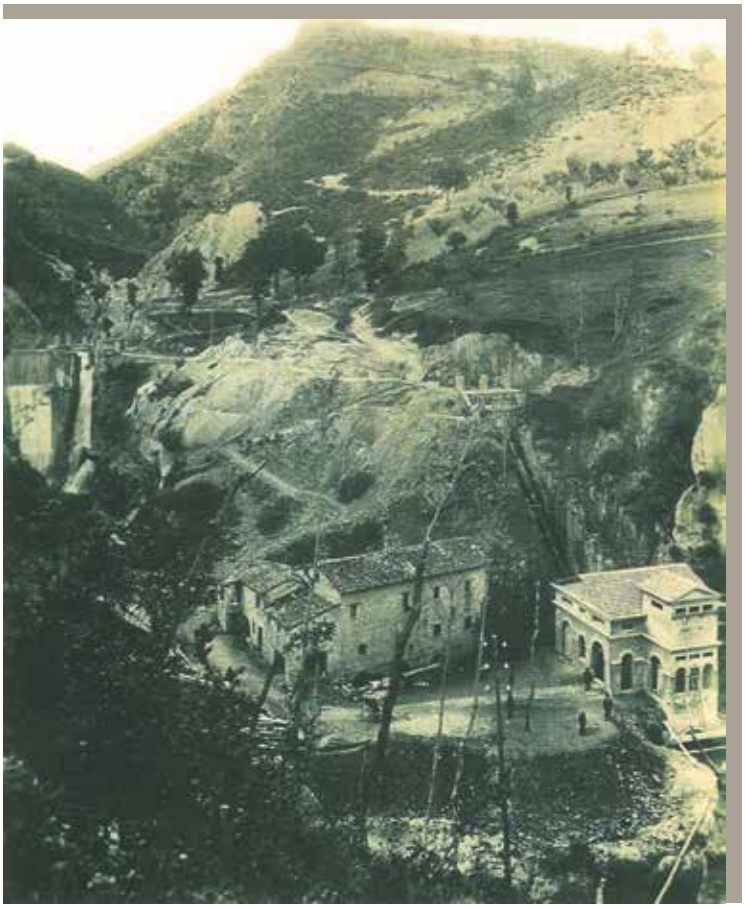
*Another example of flora and fauna is the **Rio Vallone Teaching Centre** a gorge of geological interest carved out by the Vallone river. The route is shown in the picture paneling.*
***Nature pathway N°16 "Ancient woodland rejuvenated"** easily accessed. From Palazzo Simonelli, townland of Tribbio, go into the wood on the right, just after leaving the fencing of "Casa e Giardino delle Farfalle", it comes out near the houses in Villa, touches the Vallone river teaching centre and following a ringed route, it goes back in the direction of Tribbio.*
*The nature pathway intersects the white vehicle-accessible road that leads to the **Grotta dei Frati** carpark and the **Fiastrone Gorges**. Even though these two places do not fall under the jurisdiction of the local authority, they are easily accessible from the hamlet of Villa, thus they are advised. What's more, the nature pathway intersects the hill to Monte Petrella too, and which in turn meets the entrance for the Carbonaie pathway; along which we find the "spiazzi", used in times past, for producing coal.*

foto Antonello Andreani - Gole del Fiastrone

vivi

Proseguendo lungo il percorso che porta al Monte Petrella si trova l'accesso per il **sentiero Lame Rosse**, nel territorio di Fiastra; qui potrete ammirare un incredibile paesaggio dove le erosioni e gli eventi atmosferici originano un vero e proprio Canyon, con guglie sempre mutevoli ed affascinanti.
Sentiero Escursionistico E2 è un percorso a difficoltà più elevata rispetto al Sentiero Natura (EE escursionisti esperti), Tribbio-Monte Petrella-Tribbio, Km 8,2 dislivello 800m sia in salita all'andata che in discesa al ritorno.
Dall'abitato di Villa si può prendere la strada bianca carrabile che conduce al borgo di **Col di Pietra** e allo omonimo castello ormai rudere, denominato anche "Roccaccia". Non lontano da Col di Pietra vi è la zona detta del "**Molinaccio**" dove, fino agli anni quaranta era funzionante una centrale elettrica, nata nel 1903 su una precedente struttura adibita a mulino.
L'impianto comprendeva una diga, smantellata attorno al 1950 dopo la creazione del lago di Fiastra.
Il **Percorso Asinovia**, un sentiero escursionistico che ricalca in parte, il sentiero E1, strutturato ad anello nel territorio comunale. Questo sentiero nasce per collegare il Comune di Cessapalombo a quello di Pievebovigliana. I due sentieri presenti nei due comuni si congiungono in località Santa Maria Maddalena a 1.100 m, luogo di incontro delle due comunità per tradizione.

Centrale Molinaccio - foto del 1903



experience

*Following along the path which leads to Monte Petrella, we find access to **Lame Rosse pathway**, within the local area of Fiastra; natural red sandstone formations prone to landslides. Landslides and erosion give rise to a veritable Canyon with changing and fascinating rock formations.*
***E2 Pathway** a route of a greater degree of difficulty compared to (EE Experts Only pathway), Tribbio-Monte Petrella-Tribbio, 8.2 km, height difference of 800 m, both as regards climb at start and return downhill journey. From the residential area of Villa, we can take the white, vehicle accessible, road leading to the village of **Col di Pietra** and the ruins of the castle of the same name, also known as "Rocaccia". Not far away from Col di Pietra lies the area called the **"Molinaccio"** where, till the forties an electrical power supply was functioning, originally from 1903 and built on a preceding watermill structure. The plant included a dam, taken down in about 1950 following the building of the Fiastra dam. The **Asinovia Route**, a trail which partially retraces pathway E1, it is in a ring shape within the local authority area. This pathway was thought out to connect the Townland authority of Cessapalombo to that of Pievebovigliana. The two ring-shaped pathways join in the area known as Santa Maria Maddalena, 1,100 m above sea level, the place where the two communities traditionally come together.*

Lame Rosse

feel senti

La ‘Ncotta e la Produzione del Carbone

A Cessapalombo l’arte tradizionale del Carbone di legna è ancora presente. Si ottiene per la “cottura” della legna in ambiente anaerobico, all’interno della carbonaia chiamata “la ’ncotta”. La carbonaia ha forma tronco-conica di altezza variabile ed è il risultato di una serie di operazioni che, dallo spiazzo ricavato nel bosco, arrivano alla produzione del carbone. Anticamente veniva prodotto direttamente in montagna a fianco o ai margini della “tagliata” o "caesa" (cioè la zona di macchia tagliata) e poi trasportato con gli asini a valle e successivamente ai mercati dei paesi vicini.

‘Ncotta and Coal Production

The traditional Cessapalombo art of charcoal is still to be seen, “cooking” the wood, in an anaerobic environment, within the charcoal pit called “la ‘ncotta”. The pit has a cone-shaped body of varying heights and is the result of a series of operations which, from the spaces left in the forest, lend themselves to the production of coal.

In olden times, it was produced directly up in the mountains, alongside or near the “tagliata” or “caesa” (that is, the area or spot used) and then it was transported by donkey down to the valley and later, to the nearby town markets.

foto Nicoletta Fanelli - Asini dell’azienda agricola Romina Pazzelli

foto “la ’ncotta” nella tagliata o caesa

feel senti

Musei da vistare

Il **Museo delle Carbonaie,** presso il Palazzo Simonelli, nel quale sono raccolti gli strumenti tipici e la documentazione storica di quest'antica attività sviluppatasi fino a tutto il '900.

Farm Farfalla Museogiardino, un museo multimediale dedicato ai Lepidotteri nella Casa e Giardino delle Farfalle.

La struttura si compone inoltre di una serra per osservare dal vero il ciclo vitale di farfalle e falene e un giardino di 12000 mq, suddiviso in numerosi spazi ed ambienti, ricco di piante spontanee, officinali ed aromatiche.

Museums to visit

*In Palazzo Simonelli, we find the **Museo delle Carbonaie** (charcoal burner museum) which gathers together all the typical tools of the trade as well as historical accounts of this ancient activity which developed till the 20th century. At Casa e Giardino delle Farfalle (house and butterfly garden) we find the multimedia museum dedicated to the Lepidoptera, in the **Farm Farfalla Museogiardino**. The building is made up of, besides a greenhouse where we can observe from a real life perspective, a garden of 1,200 sq m divided into numerous allotments and environments and one rich in spontaneous, officinal and aromatic plants and herbs, but especially one housing butterflies and moths in total freedom.*

foto Nicoletta Fanelli - farfalla Macaone "*Papilio machaon*"

antica lavorazione del carbone

assapora

La genuina esperienza marchigiana

Numerose imprese agricole del territorio fanno della qualità e della varietà di prodotti, il loro punto di forza. Tra le varie tipicità: ceci, lenticchia, farro e altri cereali e legumi, olio extra-vergine d'oliva varietà Coroncina, carni bovine di razza Marchigiana e fattorie con il macello aziendale per bovini e suini.
La caratteristica che accomuna i vari imprenditori agricoli è la produzione di zafferano. La coltivazione di questa pianta, è nata, con un progetto dell'Università di Camerino UNICAM e ha poi originato un'associazione di produttori denominata TIPICITA' DEI SIBILLINI.

MANIFESTAZIONI

Sagra del Fungo. A maggio a Cessapalombo; è la festa storica della Proloco e si propone di far apprezzare questo prodotto del sottobosco dei Monti Sibillini. I piatti sono tutti a base di funghi.
Equi raduno dei Sibillini. A Colbottoni, l'ultima domenica di Giugno.
Taverna del Castello. Si svolge la prima metà di agosto nel suggestivo scenario del Castello di Montalto, un'occasione per gustare i piatti tipici del territorio. **Antichi Sapori e Ricchezze del Bosco**. Si svolge nelle prime due domeniche di ottobre in frazione Villa di Montalto. La festa ha come tema la valorizzazione e la riscoperta delle tradizioni della civiltà contadina, dei prodotti tipici e antichi mestieri.

savour

The true experience of Marche

Throughout the region are numerous farm businesses who make quality and variety of the product their strong point. Among various local produce, we can find: lentils, chickpeas, spelt as well as yet other cereals and beans, Coroncina extra-virgin olive oil, meat from the Marche race of cows and factories were we find quality cow-meat and pork butcheries.
The characteristic that unites the various farm businessmen is the production of saffron. Growing this plant, came about by way of a university of Camerino (UNICAM) project and later gave rise to an association of producers, called TIPICITA' DEI SIBILLINI.

Events

MushroomFest. *In May in Cessapalombo; this is the historic festival of the Proloco (local tourism promotion body) and proposes to make this product found in the undergrowth of the Sibillini mountains appreciated. Dishes all contain mushrooms.* ***Sibillini Horse riders' meet****, in Colbottoni on the last Sunday of June.* ***The castle tavern****. Takes places in mid-August, against the charming backdrop of Montalto Castle, an occasion to taste typical local foods.* ***Flavours of old and riches of the forest****. Takes place on the first two Sundays of October in Villa di Montalto hamlet. This festival adopts the theme of giving value to and rediscovering country tradition and civilisation, local produce as well as jobs of days past.*

Foto Giorgio Tassi "Legumi"

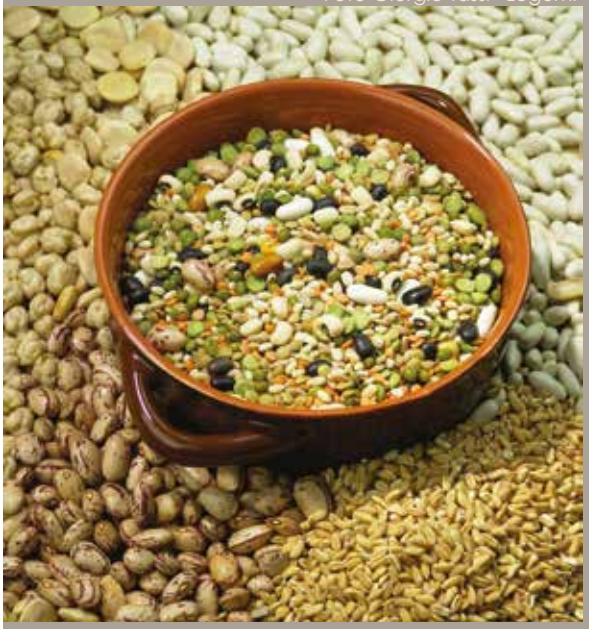


Foto Giorgio Tassi "Fiore Croco"

L'accoglienza, dove mangiare e bere
Bar alimentari "La Bottega" di Brachini Emanuela
Via Roma 16 - Cessapalombo
Tel.+39 0733 907351 mobile +39 333 8859488

Bar Trattoria "La Fonte"
Antiche Ricette dei Monti di Federica Andreozzi
frazione Villa di Montalto Tel. +39 0733 967845 mobile +39 338 5933708
email: info@trattorialafonte.it www.trattorialafonte.it

"Il Giardino delle Farfalle" di Fabiana Tassoni
Prodotti tipici, pizza e merende, mobile +39 340 2522383
email: info@giardinofarfalle.it www.giardinofarfalle.it

Trattoria "La Sibillina Golosa", presso Palazzo Simonelli
mobile +39 338 9889440 tel. +39 0733 1870712 tel. +39 0733260593
e.mail: info@palazzosimonelli.it www.palazzosimonelli.it

Dove dormire, Agriturismi
"Coldipietra" di Tiziana Maccari, località Col di Pietra
mobile +39 339 2337004 / +39 338 1932218
e.mail: coldipietra@coldipietra.com www.coldipietra.com

"Il Carbonaio" di Delia Cicconi, contrada Villa Montalto
Tel. +39 0733 907243 Fax +39 0733 905337 mobile +39 333 4828413
mail: ilcarbonaio@alice.it

"L'Incanto dei Sibillini" di Luciano Poggi, contrada Casigliano
Tel. +39 0733 907123 Fax +39 0733 907123

"L'olmo di Casigliano" di Giuliana Giacinti, località Casigliano
Tel. +39 0733 907099 / +39 0733 656811 Fax +39 0733 656811
email: info@olmodicasigliano.it www.olmodicasigliano.it

"L'ombra delle querce" di Aurelio Borroni, contrada Casigliano
Tel. +39 0733 656918 mobile +39 333 7897225
email: aurelioborroni@alice.it

"La Corte di Maregnano" di Luca Ansovini,
contrada Meregnano, 11/1 - mobile + 320 085 521 3
email: info@lacortedimaregnano.it www.lacortedimaregnano.it

"La Valle" di Giovannina Antonini, Contrada Valle, 12
mobile +39 337 634917 Tel. +39 0733 967817 Fax +39 0733 968759
e.mail: go.studioottavi@yahoo.it

"B&B Villa Rosa di Orelia Maurizi", contrada Castello,1 di Montalto
mobile +39 388 6040311 Tel. +39 0733 907230 Fax +39 0733 907230
e.mail: orelia.maurizi@gmal.com www.bbvillarosa.it

Country house
"Palazzo Simonelli", contrada Tribbio
mobile +39 338 9889440 tel. +39 0733 1870712 tel. +39 0733260593
e.mail: info@palazzosimonelli.it www.palazzosimonelli.it

Sport e tempo libero *"El Gaucho dei Sibillini" (A.S.D. italo-argentina)*
Tribbio di Montalto, Cessapalombo, mobile +39 347 4585200
Escursioni a cavallo nel parco dei Monti Sibillini, lezioni di equitazione

Aziende Agricole
" Maurizi Luigino", contrada Castello, 2
mobile +39 339 4310231 mobile +39 338 6551323
e.mail: agri.bio.maurizi@alice.it
www.webalice.it/agri.bio.maurizi www.mauriziluigino.135.it

"Pazzelli Romina", attività ricreative all'aria aperta,
attrazione turistica, produzione del carbone vegetale dalla legna e
allevamento bestiame - Contrada Villa di Montalto - Cessapalombo
Tel. +39 0733 967813

Panificio e biscottificio *Annavini "Il Pane di Cessapalombo"*
Via della Repubblica 6, Cessapalombo Tel. +39 0733 907284

Produzione e vendita calzature e selleria *"Gentili Luciano"*
contrada Colbottoni 24, Cessapalombo Tel. +39 0733 907252

Informazioni e visite guidate
MUNICIPIO Tel. +39 0733 907132 Fax +39 0733 907085
e.mail: comune@cessapalombo.sinp.net
www.comune.cessapalombo.mc.it

PROLOCO di CESSAPALOMBO mobile +39 3312458278
e.mail: proloco.cessapalombo@tiscali.it
info@prolococessapalombo.it www.prolococessapalombo.it

IL GIARDINO DELLE FARFALLE presso Casa e Giardino delle Farfalle
mobile +39 340 2522383
e.mail info@giardinofarfalle.it www.giardinofarfalle.it

PALAZZO SIMONELLI Tel. +39 0733 1870712 +39 338 9889440
e.mail: info@palazzosimonelli.it www.palazzosimonelli.it

Numeri utili
UFFICI PUBBLICI Tel. +39 0733 907132 Fax +39 0733 907085
e.mail: giampietro@cessapalombo.sinp.net

POLIZIA MUNICIPALE Tel. +39 0733 907132 Fax +39 0733 907 085
e.mail: roberto.luchini@cessapalombo.sinp.net

STAZIONE CARABINIERI Tel. +39 0733 656049 / +39 0733 656869

UFFICIO POSTALE Cessapalombo, Via Roma 5 Tel. +39 0733 907264

Impianti Sportivi
Campo sportivo Tel. +39 0733 907132
Palazzetto dello Sport Tel. +39 0733 907132
Palestra Tel. +39 0733 907132

Welcome where to eat and drink
"La Bottega" bar and foods owned by Emanuela Brachini
Bar, Foods and Tobacco, 16, Via Roma - Cessapalombo
Tel. +39 0733907351 Mobile +39 3338859488

"La Fonte" Bar Trattoria
Old recipes of the mountains Monti owned by Federica Andreozzi
Villa di Montalto hamlet Tel. +39 0733 967845 Mobile +39 3385933708
E-mail: info@trattorialafonte.it Web: www.trattorialafonte.it

"Il Giardino delle Farfalle" owned by Fabiana Tassoni
Local produce, pizza and snacks, Mobile +39 340 2522383
E-mail: info@giardinofarfalle.it Web: www.giardinofarfalle.it

Trattoria "La Sibillina Golosa" inside Palazzo Simonelli
mobile +39 338 9889440 tel. +39 0733 1870712 tel. +39 0733260593
E-mail: info@palazzosimonelli.it Web: www.palazzosimonelli.it

Where to stay: agritourism / farmhouse
"Coldipietra" owned by Tiziana Maccari , Col di Pietra
Mobile +39 339. 2337004 / +39 338.1932218
E-mail: coldipietra@coldipietra.com Web www.coldipietra.com

"Il Carbonaio" owned by Delia Cicconi,
In the area of "Contrada Villa Montalto"
Tel. +39 0733 907243 Mobile +39 333 4828413 Fax +39 0733 905337
E-mail: ilcarbonaio@alice.it

"L'Incanto dei Sibillini" owned by Luciano Poggi
In the area of "Contrada Casigliano"
Tel. +39 0733 907123 Fax +39 0733 907123

"L'olmo di Casigliano" owned by Giuliana Giacinti
In the area of "Casigliano"
Tel. +39 0733 907099 Tel. +39 0733 656811 Fax +39 0733 656811
E-mail: info@olmodicasigliano.it Web: www.olmodicasigliano.it

"L'ombra delle querce" owned by Aurelio Borroni
In the area of "Contrada Casigliano"
Tel. +39 0733656918 Mobile +39 3337897225
E-mail: aurelioborroni@alice.it

"La Corte di Maregnano" owned by Luca Ansovini
In the area of "Contrada Meregnano", N°11/1
Mobile + 320 085 521 3 E-mail: info@lacortedimaregnano.it
Web: www.lacortedimaregnano.it

"La Valle" owned by Giovannina Antonini,
in the area of "Contrada Valle", N°12
Mobile +39 337 634917 Tel. +39 0733 967817 Fax +39 0733 968759
E-mail: go.studioottavi@yahoo.it

"B&B Villa Rosa" owned by Orelia Maurizi
Mobile +39 388 6040311 Tel. +39 0733 907230 Fax +39 0733 907230
In the area of "Contrada Castello di Montalto", N°1
E-mail: orelia.maurizi@gmal.com Web: www.bbvillarosa.it

Country house
"Palazzo Simonelli", in the area of "Contrada Tribbio"
mobile +39 338 9889440 tel. +39 0733 1870712 tel. +39 0733260593
E-mail info@palazzosimonelli.it Web www.palazzosimonelli.it

"El Gaucho dei Sibillini" **sport and leisure time** (A.S.D. Italy-Argentina)
Tribbio di Montalto, Cessapalombo, Mobile +39 347 4585200
Horseback excursions in the Monti Sibillini National Park, horseback riding lessons

"Maurizi Luigino" **Farm**, in the area of "Contrada Castello", N°2
Mobile +39 339 4310231 Mobile +39 338 6551323
E-mail agri.bio.maurizi@alice.it
www.webalice.it/agri.bio.maurizi www.mauriziluigino.135.it

"Romina Pazzelli" **Farm**, ecreational activities in the open air, tourist attraction, charcoal production and livestock rearing.
Villa di Montalto area, Cessapalombo
Tel. +39 0733 967813

"Il Pane di Cessapalombo" Annavini **Bakery and Biscuits**
6, Via della Repubblica, Cessapalombo, Tel. +39 0733 907284

"Gentili Luciano" **Footwear produce and wholesaler and saddlery**
In the area of "Contrada Colbottoni", N° 24, Cessapalombo
Tel. +39 0733 907252

Information and guided tours
TOWN HALL Tel. +39 0733 907132 Fax +39 0733 907085
E-mail: comune@cessapalombo.sinp.net
Web: www.comune.cessapalombo.mc.it

CESSAPALOMBO PROLOCO (Local Tourism Promotion)
Mobile +39 3312458278
E-mail: proloco.cessapalombo@tiscali.it
info@prolococessapalombo.it www.prolococessapalombo.it

The GIARDINO DELLE FARFALLE
at the CASA E GIARDINO DELLE FARFALLE
Mobile +39 340 2522383
E-mail: info@giardinofarfalle.it Web: www.giardinofarfalle.it

PALAZZO SIMONELLI
Tel. +39 0733 1870712 +39 338 9889440
E-mail: info@palazzosimonelli.it Web: www.palazzosimonelli.it

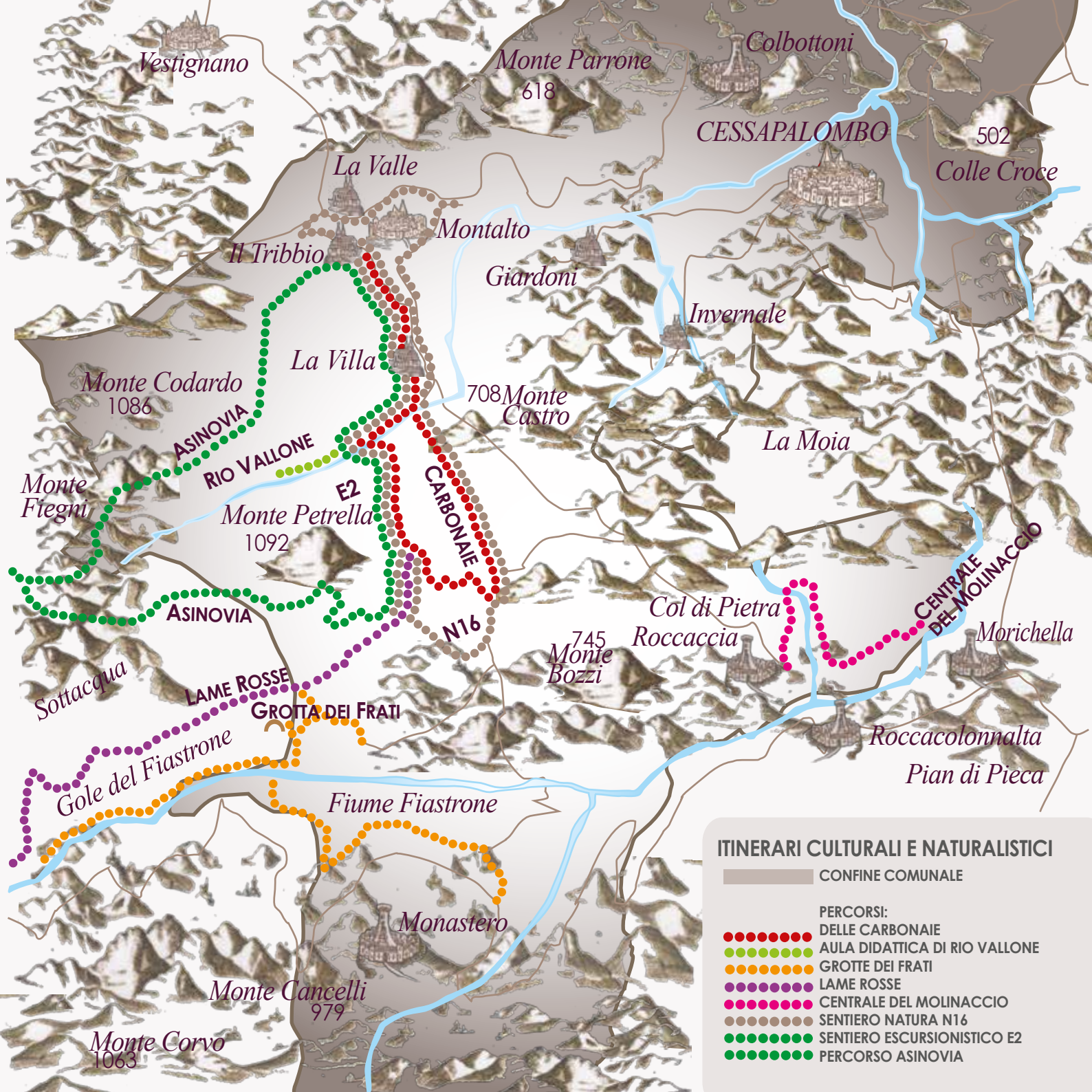
Useful numbers
PUBLIC OFFICES Tel: +39 0 733 907 132 Fax: +39 0 733 907 085
E-mail: giampietro@cessapalombo.sinp.net

TOWN POLICE Tel. +39 0733 907132 Fax +39 0733 907 085
E-mail: roberto.luchini@cessapalombo.sinp.net

CARABINIERI BARRACKS Tel. +39 0733 656049, +39 0733 656869

POST OFFICE Tel. +39 0733 907264 - 5, Via Roma. Cessapalombo

Sports facilities
Playing fields Tel. +39 0733 907132
Sports centre Tel. +39 0733 907132
Gymnasium Tel. +39 0733 907132


Vestignano
Monte Parrone
618
Colbottoni
CESSAPALOMBO
502
Colle Croce
La Valle
Montalto
Il Tribbio
Giardoni
Invernale
La Villa
Monte Codardo
1086
708 Monte Castro
La Moia
ASINOVIA
RIO VALLONE
E2
CARBONAIE
Monte Fiegni
Monte Petrella
1092
ASINOVIA
N16
Col di Pietra
Roccaccia
745
Monte Bozzi
CENTRALE DEL MOLINACCIO
Morichella
Sottacqua
LAME ROSSE
GROTTA DEI FRATI
Roccacolonnalta
Pian di Pieca
Gole del Fiastrone
Fiume Fiastrone
Monastero
Monte Cancelli
979
Monte Corvo
1063
ITINERARI CULTURALI E NATURALISTICI
CONFINE COMUNALE
PERCORSI:
DELLE CARBONAIE
AULA DIDATTICA DI RIO VALLONE
GROTTE DEI FRATI
LAME ROSSE
CENTRALE DEL MOLINACCIO
SENTIERO NATURA N16
SENTIERO ESCURSIONISTICO E2
PERCORSO ASINOVIA

Coordinamento Nicoletta Fanelli
Progetto grafico www.fanellistudio.it

Testi a cura di Fabiana Tassoni

Foto
Antonello Andreani
Gianvittorio Antenucci
Nicoletta Fanelli
Giorgio Tassi

Stampa
Litografia San Giuseppe - Macerata

Si ringrazia la Proloco di Cessapalambo
per il suo contributo alla realizzazione del catalogo

Come raggiungerci in aereo: areoporto Ancona - Falconara
In auto: da Ancona - Pescara A14, uscita Civitanova Marche, seguire superstrada fino all'uscita di Caldarola, in pochi minuti si arriva a Cessapalombo.
Da Roma, raggiungere Spoleto, poi Foligno, seguire SS77 per Civitanova fino all'uscita di Caldarola, direzione Cessapalombo.

assapora

senti

vivi

CESSAPALOMBO

www.comune.cessapalombo.mc.it

scopri